IPI-0MX0A-050-00

https://si.shimano.com/um/0MX0A
© Aug. 2023 by SHIMANO INC. ITP

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City,
Osaka 590-8577, Japan

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.
One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A.
Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven,
The Netherlands Phone: +31-402-612222

Important Product Information (ENG)

Dual Control Lever (Di2)

Hydraulic Disc Brake Type

SHIMANO will be going green with digital user's manuals. Join us in our effort to protect the environment by going paperless.

- Scan the above QR code to view the user's manual. For safety, be sure to read the user's manual thoroughly before use, follow it for correct use, and store it so that it can be referenced at any time.
- Alternatively, you may visit our website https://si.shimano.com to download the user's manual.
- For consumers who do not have easy access to the internet, please contact your place of purchase or any of the SHIMANO offices listed above to obtain a hardcopy of the user's manual.
  * QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

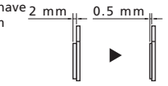
Important safety information

⚠ WARNING

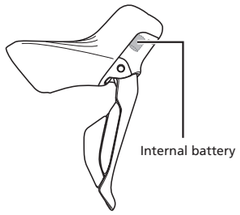
- Because each bicycle may handle slightly differently depending on the model, be sure to learn the proper braking technique (including brake lever pressure and bicycle control characteristics) and operation of your bicycle. Improper use of your bicycle's brake system may result in a loss of control, which could lead to serious injury due to a fall or collision.
- Do not disassemble or modify the product. This may cause the product to not operate correctly, and you may suddenly fall and be seriously injured.
- Use only the battery specified. Using an incorrect battery may cause the battery to burst or leak fluid, resulting in fire, injury, or defacement in the surrounding area.
- Do not use the battery outside its operating temperature ranges. If a battery is used or stored in temperatures which are outside these ranges, fire, injury or problems with operation may occur.
- Do not throw or subject this product to strong shocks. If this is not observed, bursting, overheating or problems with operation may occur.
- Do not let grease adhere to the metal terminals. A conduction failure may result.
- Do not use the battery if leakages, discoloration, deformation or any other abnormalities occur. If this is not observed, bursting, overheating or problems with operation may occur.
- If any leaked fluid gets on your skin or clothes, wash it off immediately with clean water. The leaked fluid may damage your skin.
- Coin batteries are hazardous and must be kept away from children. Never put batteries in mouth or in any part of the body. Severe or fatal injuries can occur within 2 hours if swallowed or placed inside the body. If this occurs or is suspected, seek medical attention immediately.

- Do not use this equipment in locations where children are likely to be present. If the included coin batteries are swallowed by mistake, seek medical attention immediately.
- Dispose of the coin batteries according to proper country and/or state disposal regulations. Disposal of this product into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting it, can result in an explosion of the coin batteries.
- When operating the shift switch, be careful not to allow your fingers to be caught in the derailleur. The powerful motor which drives the electronic gear shifting derailleur will operate without stopping until the shifting position is reached.
- This hydraulic brake system has different braking characteristics from those of the rim brake type, demonstrating relatively high braking force at the beginning of braking (higher than the rim brake type); familiarize yourself sufficiently with the braking characteristics before using it. If you ride the bicycle without becoming sufficiently familiar with the braking characteristics, braking may cause you to fall off the bicycle, potentially causing serious injury or a fatal accident.
- Riders must become accustomed to the higher performance of this brake before riding the bicycle. Using larger diameter disc brake rotors provides a higher braking force than smaller diameter disc brake rotors. If you ride the bicycle without becoming sufficiently familiar with the braking characteristics, braking may cause you to fall off the bicycle, potentially causing serious injury or a fatal accident.
- Keep your fingers away from rotating disc brake rotors. The disc brake rotor is sharp enough to inflict severe injury to your fingers if caught within the openings of moving rotor.

- Do not touch the calipers or disc brake rotor while riding or immediately after dismounting from the bicycle. The calipers and disc brake rotor will become hot when the brakes are operated, so you may get burned if you touch them.
- Do not allow any oil or grease to get onto the disc brake rotor and brake pads. Riding the bicycle with oil or grease on the brake shoes may prevent the brakes from operating and result in serious injury due to a fall or collision.
- Check the thickness of the brake pads and do not use them if they have a thickness of 0.5 mm or less. Doing so may prevent the brakes from operating and result in serious injury.



- Do not use the disc brake rotor if it is cracked or deformed. The disc brake rotor may break, and result in serious injury due to a fall.
- Do not use the disc brake rotor if its thickness is 1.5 mm or less. Also do not use it if the aluminum surface becomes visible. The disc brake rotor may break, and result in serious injury due to a fall.
- Do not continuously apply the brakes. Doing so may cause a sudden increase in the brake lever stroke, preventing the brakes from operating and resulting in serious injury.
- Do not use the brakes with fluid leaking. Doing so may prevent the brakes from operating and result in serious injury due to a fall or collision.
- Do not apply the front brake too strongly. If you do so, the front wheel may lock and the bicycle may fall forward, and serious injury may result.
- Because the required braking distance will be longer during wet weather, reduce your speed and apply the brakes early and gently. You may fall or collide and be seriously injured.
- A wet road surface may cause tires to lose traction; therefore, to avoid this, reduce your speed and apply the brakes early and gently. If the tires lose traction, you may fall and be seriously injured.
- Do not leave this product in an extremely high temperature surrounding environment such as in a closed vehicle on a hot day, or near a heater. Doing so may result in an explosion of internal battery or the leakage of flammable liquid or gas from it.
- Do not subject this product to extremely low air pressure. Doing so may result in an explosion of internal battery or the leakage of flammable liquid or gas from it. Transporting this product by air is not a problem.
- Observe all federal, state and local environmental regulations when disposing of this product, because it has an internal battery in addition to its coin battery. Disposal of this product into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of it, can result in an explosion of the internal battery.



⚠ CAUTION

■ **Cautions on SHIMANO genuine mineral oil**

- In the event of eye contact, flush with fresh water and seek medical assistance immediately. Contact with eyes may result in irritation.
- In the event of skin contact, wash well with soapy water. Contact with skin may cause a rash and discomfort.
- Cover nose and mouth with a respirator type mask and use in a well ventilated area. Inhalation of mineral oil mist or vapors may cause nausea.
- If mineral oil mist or vapor is inhaled, go immediately to an area with fresh air. Cover up with a blanket. Stay warm and stable and seek professional medical advice.

■ **Bed-in period**

- Disc brakes have a bed-in period, and the braking force will gradually increase as the bed-in period progresses. Accidents or falls may occur due to losing control of the bicycle, possibly resulting in serious injury. The same thing will happen when the brake pads or disc brake rotor are replaced.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Regular inspections before riding the bicycle

Before riding the bicycle, check the following items. If any problems are found, consult your place of purchase or a distributor.

- Are there any signs of brake oil leakage?
- Do the front and rear brakes work correctly?
- Do the pads have a thickness of 0.5 mm or more?
- Is the disc brake rotor cracked or deformed?
- Does gear shifting occur when the shift switches are operated?
- Are the levers securely installed to the handlebar?
- Do any abnormal noises occur during operation?
- Is there sufficient charge remaining in the battery?

Specifications

Frequency band	2.4 GHz
Maximum radio-frequency power	<10 dBm
Firmware version	4.0.0 or later

MADISON (A DIVISION OF H.YOUNG (OPERATIONS) LTD)
Roebuck Way, Knowlhill, Milton Keynes,
Buckinghamshire, MK5 8HL, United Kingdom

Informations importantes sur le produit (FRE)

Manette dual control (Di2)

Type pour frein à disque hydraulique

SHIMANO se met au vert avec les modes d'emploi numériques. Joignez-vous à notre effort pour protéger la planète en passant au numérique.

- Scannez le QR code ci-dessus pour afficher le mode d'emploi. Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement tout ce mode d'emploi avant toute utilisation et veillez à bien respecter les consignes. Rangez-le de façon à pouvoir y accéder à tout moment.
- Vous pouvez également vous rendre sur notre site web https://si.shimano.com pour télécharger le mode d'emploi.
- Les clients n'ayant pas facilement accès à Internet peuvent contacter leur revendeur ou l'un des bureaux SHIMANO répertoriés ci-dessus pour obtenir une copie du mode d'emploi.
  * QR Code est une marque commerciale déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.

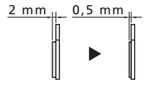
Informations importantes concernant la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

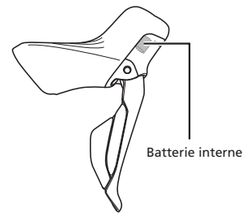
- Le comportement de chaque vélo peut différer légèrement en fonction du modèle : apprenez la technique de freinage adéquate (notamment la pression sur la manette de frein et les caractéristiques de contrôle du vélo) et la bonne utilisation de votre vélo. Une mauvaise utilisation du système de freinage de votre vélo peut entraîner une perte de contrôle et vous risquez de vous blesser gravement à cause d'une chute ou d'une collision.
- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit et vous pourriez brusquement chuter et vous blesser gravement.
- Utilisez uniquement la pile spécifiée. L'utilisation d'une pile incorrecte peut provoquer l'explosion de la pile ou une perte de liquide, ce qui peut provoquer un incendie, des blessures ou une défiguration dans la zone environnante.
- N'utilisez pas la batterie en dehors de ses plages de températures de fonctionnement. Si une batterie est utilisée ou stockée à des températures qui se trouvent en-dehors des plages prescrites, un incendie, des blessures ou des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
- Ne jetez pas et ne soumettez pas ce produit à des chocs violents. Une explosion, une surchauffe ou des problèmes de fonctionnement risqueraient de se produire.
- Ne laissez pas de la graisse adhérer sur les bornes métalliques. Une anomalie de conduction pourrait se produire.
- N'utilisez pas la batterie si celle-ci présente des fuites, des signes de décoloration ou de déformation ou toute autre anomalie. Une explosion, une surchauffe ou des problèmes de fonctionnement risqueraient de se produire.
- Si du liquide de batterie venait à couler sur votre peau ou sur vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau claire. Le liquide provenant d'une fuite de batterie peut en effet causer des lésions cutanées.
- Les piles boutons sont dangereuses et doivent être maintenues hors de portée des enfants. Ne mettez jamais de pile dans la bouche ou toute autre partie du corps. Des lésions graves ou mortelles peuvent se produire dans un délai de deux heures si une pile est avalée ou insérée dans le corps. Si cela se produit ou en cas de suspicion, consultez immédiatement un médecin pour obtenir un avis médical.

- N'utilisez pas cet équipement dans des lieux où il est probable que des enfants soient présents. Si la pile bouton fournie est avalée par accident, consultez immédiatement un médecin pour obtenir un avis médical.
- Éliminez les piles boutons conformément à la réglementation nationale et/ou régionale en vigueur. La destruction de ce produit par incinération dans un feu ou un four, ou par écrasement ou découpe mécanique peut entraîner une explosion des piles boutons.
- Lorsque vous utilisez la manette de changement de vitesse, faites attention à ne pas laisser vos doigts se prendre dans le dérailleur. Le moteur puissant qui entraîne le dérailleur électronique de changement de vitesse fonctionnera sans s'arrêter jusqu'à ce qu'il atteigne la position du changement de vitesse.
- Ce système de freinage hydraulique a des caractéristiques de freinage différentes de celles d'un type à frein sur jante. Il exerce une puissance de freinage relativement élevée au début du freinage (plus élevée qu'avec un type à frein sur jante). Familiarisez-vous suffisamment avec ces caractéristiques de freinage avant de l'utiliser. Si vous roulez et que vous ne connaissez pas suffisamment les caractéristiques de freinage, vous risquez de tomber de vélo en freinant et de vous blesser grièvement, voire mortellement.
- Les cyclistes doivent s'habituer aux performances plus élevées de ce freinage avant d'utiliser le vélo. L'utilisation de disques de frein d'un plus grand diamètre fournit une puissance de freinage supérieure aux disques de frein avec un diamètre plus petit. Si vous roulez et que vous ne connaissez pas suffisamment les caractéristiques de freinage, vous risquez de tomber de vélo en freinant et de vous blesser grièvement, voire mortellement.
- Tenez vos doigts éloignés des disques de frein lorsqu'ils tournent. Le disque de frein est suffisamment tranchant pour vous blesser grièvement aux doigts si vous les coincez dans les parties évidées du disque en mouvement.

- Ne touchez pas les étriers ou le disque de frein en roulant ou immédiatement après être descendu du vélo. Les étriers et le disque de frein chauffent lorsque les freins sont actionnés et vous risquez de vous brûler en les touchant.
- Ne laissez pas de l'huile ou de la graisse entrer en contact avec le disque de frein et les plaquettes de frein. Utiliser le vélo avec de l'huile ou de la graisse sur les patins de frein peut empêcher les freins de fonctionner et conduire à des blessures graves dues à une chute ou une collision.
- Vérifiez l'épaisseur des plaquettes de frein et ne les utilisez pas si elles ont une épaisseur inférieure à 0,5 mm. Sinon, cela peut empêcher les freins de fonctionner et conduire à des blessures graves.



- N'utilisez pas le disque de frein s'il est fissuré ou déformé. Le disque de frein peut se casser et provoquer des blessures graves dues à une chute.
- N'utilisez pas le disque de frein si son épaisseur est inférieure à 1,5 mm. Ne l'utilisez pas non plus si la surface en aluminium devient visible. Le disque de frein peut se casser et provoquer des blessures graves dues à une chute.
- Ne serrez pas les freins en continu. Cela pourrait entraîner une augmentation brusque de la course du levier de frein empêchant les freins de fonctionner et conduisant à des blessures graves.
- N'utilisez pas les freins si du liquide fuit. Sinon, cela peut empêcher les freins de fonctionner et conduire à des blessures graves suite à une chute ou une collision.
- Ne serrez pas trop fort le frein avant. Sinon la roue avant risque de se bloquer, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Comme la distance de freinage requise est plus longue par temps de pluie, réduisez votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur. Sinon, vous risqueriez de tomber ou d'entrer en collision et de vous blesser grièvement.
- Une surface de route mouillée peut faire perdre de l'adhérence aux pneus. Par conséquent, pour éviter cela, réduisez votre vitesse et freinez à l'avance et en douceur. Si les pneus perdent leur adhérence, vous risquez de tomber et de vous blesser grièvement.
- Ne laissez pas ce produit dans un environnement ambiant trop chaud comme par exemple dans un véhicule fermé par une journée chaude ou à proximité d'un chauffage. Cela pourrait entraîner l'explosion de la batterie interne ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.
- Ne soumettez pas le produit à une pression trop basse. Cela pourrait entraîner l'explosion de la batterie interne ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Le transport de ce produit par avion n'est pas un problème.
- Respectez toutes les réglementations fédérales, régionales et locales concernant l'environnement lorsque vous éliminez ce produit car il contient une batterie interne en plus de sa pile bouton. L'incinération de ce produit dans un feu ou un four, ou sa destruction ou sa découpe mécanique peut entraîner une explosion de la batterie interne.



⚠ ATTENTION

■ **Avertissement concernant l'huile minérale d'origine SHIMANO**

- En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau fraîche et consultez immédiatement un médecin. Un contact avec les yeux peut entraîner des irritations.
- En cas de contact avec la peau, rincez soigneusement avec de l'eau savonneuse. Un contact avec la peau peut entraîner une éruption cutanée et une gêne.
- Couvrez-vous le nez et la bouche avec un masque respiratoire et travaillez dans une zone bien aérée. L'inhalation de buée ou de vapeurs d'huile minérale peut provoquer des nausées.
- Si vous avez inhalé de la buée ou des vapeurs d'huile minérale, allez immédiatement dans une zone bien aérée. Couvrez-vous avec une couverture. Restez au chaud, ne bougez pas et appelez un médecin pour obtenir un avis médical.

■ **Période de rodage**

- Les freins à disque ont une période de rodage, et la puissance de freinage augmente graduellement au fur et à mesure de la progression de cette période de rodage. Des accidents ou des chutes peuvent survenir suite à la perte de contrôle du vélo et entraîner des blessures graves. La même chose risque de se produire lorsque les plaquettes de frein ou le disque de frein sont remplacés.

Inspections régulières avant d'utiliser le vélo

Avant d'utiliser le vélo, vérifiez les éléments suivants. Si un problème quelconque est décelé, rendez-vous au lieu d'achat ou chez un distributeur.

- Y a-t-il des traces de fuite du liquide de frein ?
- Est-ce-que les freins avant et arrière fonctionnent correctement ?
- L'épaisseur des plaquettes est-elle d'au moins 0,5 mm ?
- Le disque de frein est-il fissuré ou déformé ?
- Le changement des vitesses se produit-il lorsque les manettes de changement de vitesses sont actionnées ?
- Les leviers sont-ils bien installés sur le cintre ?
- Des bruits anormaux se font-ils entendre pendant le fonctionnement ?
- La batterie est-elle encore suffisamment chargée ?

Spécifications

Bande de fréquences	2,4 GHz
Puissance radioélectrique maximale	<10 dBm
Version du micrologiciel	4.0.0 ou supérieur

FR
Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

IPI-0MX0A-050-00

https://si.shimano.com/um/0MX0A
© Aug. 2023 by SHIMANO INC. ITP

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City,
Osaka 590-8577, Japan

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.
One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A.
Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven,
The Netherlands Phone: +31-402-612222

Información importante sobre el producto (SPA)

Maneta dual control (Di2)

Tipo de freno de disco hidráulico

SHIMANO apuesta por la protección del medioambiente con los manuales del usuario digitales. Únase a nosotros en nuestros esfuerzos por proteger el medioambiente usando la versión digital.

- Escanee el siguiente QR code para ver el manual del usuario. Por razones de seguridad, lea el “manual del usuario” detenidamente antes de usar el producto, siga sus instrucciones para una utilización correcta, y guárdelo de modo que pueda consultarse en cualquier momento.
- También puede visitar nuestro sitio web https://si.shimano.com y descargar el manual del usuario.
- Los consumidores que no tengan acceso fácil a Internet pueden ponerse en contacto con el punto de venta o con cualquiera de las oficinas de SHIMANO enumeradas a continuación para obtener una copia impresa del manual del usuario.
  * QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED.

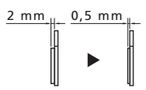
Información importante de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

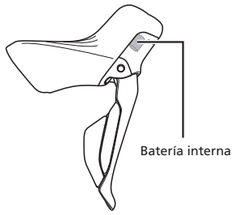
- Debido a que el manejo de cada bicicleta puede ser ligeramente diferente dependiendo del modelo, asegúrese de aprender la técnica de frenado correcta (incluida la presión sobre la maneta de freno y las características de control de la bicicleta) y el funcionamiento de su bicicleta. Un uso inadecuado del sistema de freno podría hacerle perder el control, con la posibilidad de sufrir lesiones graves debido a una caída o colisión.
- No desmonte ni modifique el producto. Podría afectar al buen funcionamiento del producto y provocar una caída repentina y lesiones graves.
- Utilice solo las pilas especificadas. El uso de una pila incorrecta puede provocar fugas de líquidos o una explosión, que a su vez ocasionarían incendios, heridas o desperfectos en la zona circundante.
- No utilice la batería fuera de los intervalos de temperatura de funcionamiento recomendados. Si una batería se utiliza o se almacena a temperaturas que exceden estos intervalos, podría provocar un incendio, lesiones o problemas de funcionamiento.
- No tire este producto ni lo someta a impactos fuertes. De no seguirse esta instrucción, podría provocar una explosión, sobrecalentamiento o problemas de funcionamiento.
- No permita que se adhiera grasa en los terminales metálicos. Podría producirse un fallo de conducción.
- No utilice la batería si detecta fugas, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía. De no seguirse esta instrucción, podría provocar una explosión, sobrecalentamiento o problemas de funcionamiento.
- Si una fuga de líquido entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas inmediatamente con agua limpia. La fuga de líquido puede dañar la piel.
- Las pilas de botón son peligrosas y se deben mantener alejadas de los niños. No se ponga nunca las pilas en la boca ni en ninguna otra parte del cuerpo. Si las pilas se ingieren o se encuentran en el interior del cuerpo, se pueden producir lesiones graves o mortales en un plazo de 2 horas. En caso de que esto ocurra o se sospeche que haya ocurrido, solicite atención médica inmediatamente.

- No utilice este equipo en lugares donde es probable que haya niños presentes. En caso de ingestión accidental de las pilas de botón incluidas, solicite inmediatamente asistencia médica.
- Elimine las pilas de botón de conformidad con las normativas de eliminación regionales y/o nacionales. La eliminación de este producto arrojándolo al fuego o a un horno caliente, o mediante aplastamiento o corte mecánico podría causar una explosión de las pilas de botón.
- Al accionar el selector del cambio, tenga cuidado de no pillarse los dedos en el desviador. El potente motor que acciona el desviador del cambio de marchas funcionará sin detenerse hasta que se alcance la posición del cambio.
- Este sistema de freno hidráulico tiene características de frenado diferentes a las de los frenos tipo llanta y tiene una fuerza de frenado relativamente alta al comienzo del recorrido (mayor que un freno tipo llanta); familiarícese lo suficiente con las características de frenado antes de usarlo. Si monta la bicicleta sin estar acostumbrado a las características de frenado, al frenar puede producirse una caída que puede causar lesiones graves e incluso la muerte.
- Los ciclistas deben acostumbrarse al rendimiento superior de estos frenos antes de utilizar la bicicleta. Los discos de freno de mayor diámetro proporcionan una fuerza de frenado mayor que los discos de diámetro menor. Si monta la bicicleta sin estar acostumbrado a las características de frenado, al frenar puede producirse una caída que puede causar lesiones graves e incluso la muerte.
- Mantenga los dedos alejados de los discos de freno. Este disco de freno está lo suficientemente afilado como para causar lesiones graves en los dedos si estos quedasen atrapados en los orificios del disco en movimiento.

- No toque las pinzas ni el disco de freno mientras conduce o inmediatamente después de desmontar de la bicicleta. Las pinzas y el disco de freno se calentarán cuando se accionen los frenos, por lo que podría quemarse si los toca.
- No permita que las pastillas de freno ni el disco de freno se impregnen de grasa o aceite. Montar en bicicleta con aceite o grasa en las zapatas de freno puede impedir que los frenos se accionen, de modo que podría caer o chocar y sufrir lesiones graves.
- Compruebe el grosor de las pastillas de freno y no las utilice si este es de 0,5 mm o inferior. Si lo hace el funcionamiento de los frenos podría ser insuficiente y podría sufrir lesiones graves.



- No utilice el disco de freno si está agrietado o deformado. El disco de freno podría romperse y provocar lesiones graves debido a una caída.
- No utilice el disco de freno si su grosor es de 1,5 mm o inferior. Tampoco lo utilice si es posible ver la superficie de aluminio. El disco de freno podría romperse y provocar lesiones graves debido a una caída.
- No accione los frenos de forma continuada. Si lo hace, podría aumentar repentinamente el recorrido de la maneta de freno, impedir el accionamiento de los frenos y sufrir lesiones graves.
- No utilice los frenos si presentan fugas de líquido. De lo contrario, podría impedir el accionamiento de los frenos y sufrir lesiones graves debido a una caída o colisión.
- No aplique demasiada fuerza sobre el freno delantero. Si lo hace, la rueda delantera puede bloquearse y la bicicleta puede caer hacia delante y causarle lesiones graves.
- Debido a que la distancia de frenado necesaria sobre mojado es mayor, reduzca la velocidad y accione los frenos con antelación y suavidad. Podría caerse o chocar y sufrir lesiones de gravedad.
- Si la superficie de la carretera está húmeda, los neumáticos podrían perder tracción. Por lo tanto, para evitarlo, reduzca la velocidad y utilice los frenos con antelación y suavemente. Si los neumáticos pierden tracción, podría caerse y sufrir lesiones de gravedad.
- No deje este producto en un entorno con temperaturas extremadamente altas, como un vehículo cerrado en un día caluroso o cerca de un radiador. Si lo hace, la batería interna podría explotar o podrían producirse fugas de gas o de líquido inflamable de la misma.
- No someta este producto a una presión de aire extremadamente baja. Si lo hace, la batería interna podría explotar o podrían producirse fugas de gas o de líquido inflamable de la misma. Es posible el transporte aéreo de este producto.
- Tenga en cuenta las normativas federales, estatales y locales al desechar este producto, ya que tiene una batería interna además de su pila de botón. La eliminación de este producto arrojándolo al fuego o en un horno caliente, o mediante aplastamiento o corte mecánico podría causar una explosión de la batería interna.



⚠ PRECAUCIÓN

■ Precauciones con el aceite mineral original de SHIMANO

- En caso de contacto con los ojos, lave abundantemente la zona con agua limpia y solicite asistencia médica inmediatamente. El contacto con los ojos puede producir irritación.
- En caso de contacto con la piel, lávese abundantemente con agua jabonosa. El contacto con la piel puede causar erupciones y malestar.
- Cúbrase la nariz y la boca con una mascarilla tipo respirador y utilice el aceite en una zona bien ventilada. La inhalación de vapores de aceite mineral puede causar náuseas.
- Si inhala el vapor de aceite mineral, acuda inmediatamente a una zona con aire fresco. Cúbrase con una manta. Permanezca en un lugar cálido y seguro y solicite asistencia médica profesional.

■ Periodo de adaptación

- Los frenos de disco tienen un periodo de adaptación durante el cual la fuerza de frenado aumenta progresivamente. Pueden producirse accidentes o caídas debido a la pérdida de control de la bicicleta, lo que puede provocar lesiones graves. Lo mismo ocurre cuando se cambian las pastillas de freno o el disco de freno.

Inspecciones periódicas antes de utilizar la bicicleta

Antes de utilizar la bicicleta, compruebe los siguientes elementos. Si encuentra algún problema, consulte con su punto de venta o un distribuidor.

- ¿Hay alguna señal de fuga de aceite de freno?
- ¿Funcionan correctamente los frenos delanteros y traseros?
- ¿Tienen las pastillas un grosor de 0,5 mm o superior?
- ¿Está agrietado o deformado el disco del freno?
- ¿Se produce el cambio de marchas cuando se accionan los selectores del cambio?
- ¿Están instaladas las palancas de manera segura en el manillar?
- ¿Se producen ruidos extraños durante el funcionamiento?
- ¿Queda suficiente carga en la batería?

Especificaciones

Banda de frecuencia	2,4 GHz
Potencia de la frecuencia de radio máxima	<10 dBm
Versión de firmware	4.0.0 o posterior

製品に関する重要な情報 (JPN)

デュアルコントロールレバー（Di2）

油圧ディスクブレーキタイプ

シマノでは、環境に配慮してデジタルユーザーマニュアルを採用しています。ペーパーレスによる環境保護の取り組みにご協力ください。

- 上記のQRコードをスキャンするとユーザーマニュアルが表示されます。安全のため、必ずユーザーマニュアルをよくお読みの上、正しく使用し、いつでも確認できる状態にしておいてください。
- また、弊社ウェブサイトhttps://si.shimano.comにアクセスして、ユーザーマニュアルをダウンロードすることもできます。
- インターネットのご利用が難しいお客様は、購入された販売店または上記リストに記載のシマノ営業所にご連絡いただき、印刷版のユーザーマニュアルをお申し付けください。
  * QRコードは株式会社デンソーウェーブの登録商標です。

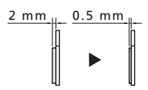
安全のために必ずお守りください

⚠ 警告

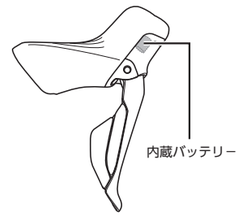
- 自転車は、製品によって取扱いが多少異なることがあるため、ブレーキレバーへの入力や自転車の操作特性などを含め、個々の自転車のブレーキ系統の適切な操作を十分理解し慣れるようにする。ブレーキ系統の操作が適切でないと自転車のコントロールを失い、転倒や衝突により重傷を負う可能性があります。
- 製品の分解、改造はおこなわない。動作不良をおこし、突然に転倒して重傷を負うおそれがあります。
- 指定以外の電池は使用しない。電池の破裂、液もれにより、火災、けがや周囲を汚損する原因となることがあります。
- バッテリーを使用温度範囲外で使用しない。範囲外での使用、保管は発火、障害、故障の原因となります。
- 本製品に強い衝撃を与えたり、投げたりしない。破裂、発熱、故障の原因となります。
- 金属端子部にグリスを付着させない。導通不良の原因となります。
- 液もれや、変色、変形その他異常が発生した場合は使用を中止する。破裂、発熱、故障の原因となります。
- バッテリーの液が皮膚、衣類に付着した場合、直ちにきれいな水で洗い流す。皮膚に傷害をおこす原因となります。
- コイン電池は危険なので、必ず子供の手の届かないところに保管する。コイン電池を口に含んだり体内に入れたりすることは、絶対にしない。コイン電池を飲み込んだり体内に入れたりすると、2時間以内に重傷または致命傷を負うおそれがあります。飲み込んだり体内に入れたりした場合、またはその疑いがある場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。

- 子供がいる可能性がある場所では本機器は使用しない。組込まれているコイン電池を誤って飲み込んだ場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。
- コイン電池は、法令に定められた方法で廃棄する。焼却や圧搾、切断などがおこなわれるとコイン電池が爆発する可能性があります。
- シフトスイッチの操作時はディレーラーで指をはさまないよう注意する。電動変速のディレーラーは、強力なモーターでシフト位置まで止まることなく動作します。
- この油圧ブレーキシステムはリムブレーキタイプとは操作特性や制動特性が異なるため、自転車の使用法を練習して、ブレーキ特性を十分体得してから使用する。十分に体得せずに乗車した場合にはブレーキ操作により転倒し重傷を負ったり死亡事故につながる場合があります。
- ブレーキ特性を十分体得してから使用する。より大径のディスクブレーキローターを使用する場合、小径のディスクブレーキローターに比べてブレーキ制動力が高くなっています。ブレーキ特性を十分に体得せずに乗車した場合にはブレーキ操作により転倒し重傷を負ったり死亡事故につながる場合があります。
- 回転中のディスクブレーキローターにはふれない。ディスクブレーキローターに指が巻き込まれるなど、重傷を負う可能性があります。

- 乗車中、または下車後すぐにキャリパー、ディスクブレーキローターにふれない。キャリパー、ディスクブレーキローターはブレーキ操作により高温になるため、やけどを負う可能性があります。
- ディスクブレーキローター、ブレーキパッドに油脂が付かないようにする。油脂が付いた状態で走行するとブレーキが効かなくなり転倒や衝突により重傷を負う可能性があります。
- ブレーキパッドの厚みを確認し、0.5 mm以下の場合は使用しない。ブレーキが効かなくなり重傷を負う可能性があります。



- ディスクブレーキローターに割れ、変形が生じたまま使用しない。ディスクブレーキローターが破損して転倒し、重傷を負う可能性があります。
- ディスクブレーキローターの厚みが1.5 mm以下の場合は使用しない。アルミ面が出てきた状態でも使用しない。ディスクブレーキローターが破損して転倒し、重傷を負う可能性があります。
- ブレーキを連続してかけ続けない。ブレーキレバーストロークが急激に増加しブレーキが効かなくなり重傷を負う可能性があります。
- オイル漏れが発生した状態のまま使用しない。ブレーキが効かなくなり転倒や衝突により重傷を負う可能性があります。
- 前ブレーキを強くかけない。前輪がロックし、自転車が前方向に転倒して重傷を負う可能性があります。
- 雨天時は制動距離が長くなるのでスピードを控えて、早めの滑らかなブレーキ操作をする。転倒や衝突により重傷を負う可能性があります。
- 路面がぬれていると、タイヤがスリップしやすくなるのでスピードを控えて、早めの滑らかなブレーキ操作をする。タイヤがスリップすると転倒して重傷を負う可能性があります。
- 炎天下の密閉された車内やストーブの近くなど過度の高温環境下にさらさない。内蔵バッテリーが破裂したり、可燃性の液体もしくは気体の流出を引きおこしたりする可能性があります。
- 製品を過度の低圧下にさらさない。内蔵バッテリーが破裂したり、可燃性の液体もしくは気体の流出を引きおこしたりする可能性があります。航空機による輸送には問題ありません。
- 本製品はコイン電池とは別に、内蔵バッテリーを有するため、地域のルールに従って廃棄する。焼却や圧搾、切断などがおこなわれると内蔵バッテリーが爆発する可能性があります。



⚠ 注意

■ シマノ純正ミネラルオイルに関する注意

- シマノ純正ミネラルオイルが目に入った場合は真水で洗い流し、直ちに医師の手当てを受ける。炎症をおこす場合があります。
- シマノ純正ミネラルオイルが皮膚に付いた場合は石けん水で十分に洗浄する。炎症をおこす場合があります。
- シマノ純正ミネラルオイルを使用するときは、換気に注意し、防毒マスクなどを着用する。シマノ純正ミネラルオイルの蒸気を吸引すると気分が悪くなる場合があります。
- シマノ純正ミネラルオイルの蒸気を吸引した場合は、身体を毛布などでくるんで直ちに屋外に移動する。身体を保温し、安静にして、医師の手当てを受けてください。

■ 慣らし運転

- 慣らし運転がすすむにつれブレーキ制動力が上がるので注意を払い順応する。自転車のコントロールを失い衝突や転倒をして重傷を負う可能性があります。（ブレーキパッドまたはディスクブレーキローターを交換した場合も同様）

乗車前の日常点検項目

乗車前には下記に記載する項目を点検ください。異常のあった場合は販売店または代理店へご相談ください。

- ブレーキオイルは漏れていませんか。
- 前後のブレーキは正しく作動しますか。
- パッドの厚みが0.5 mm以上ありますか。
- ディスクブレーキローターに割れ、変形は生じていませんか。
- シフトスイッチ操作で変速しますか。
- レバーはハンドルにしっかり取付いていますか。
- 操作時にふだんと異なる音はしませんか。
- バッテリーの残量は十分にありますか。